



NOTAS COMPLETAS Y
DIARIO DEL VIAJERO



REGION®

Un puente de comunicación - 32º año de circulación

Del 2 al 8 de septiembre de 2022 - Nº 1.505 - INPI 1983083 - Redacción: Independencia 195, Santa Rosa LP
(02954) 387800 / (2954) 317541 - info@region.com.ar - www.region.com.ar - Dir. Prop.: Gerardo Yanes



Periódico GRATUITO /FREE Newspaper

Palabras indígenas que se usan hoy en día



Los lingüistas de Babel, la plataforma Premium para el aprendizaje de idiomas, analizaron el origen de las palabras presentes en el español que provienen de lenguas indígenas...

A nuestros padres y abuelos que vinieron desde tan lejos



El 4 de Septiembre de cada año se celebra en Argentina el Día del Inmigrante.

Esta fecha y esta celebración no pueden pasarnos desapercibidas a nosotros, que buenos, regulares o malos, somos herederos de la gesta inmigratoria...



M. Duarte 753 - Tel: (02954) 42 7477

La actividad industrial en la Provincia, a pesar de los múltiples inconvenientes que deben atravesar los empresarios producto de medidas nacionales que traban el Sector, se desarrolla y avanza mirando hacia un futuro de crecimiento continuo, donde se hace necesario destacar que La Pampa cuenta con 25 parques industriales, todos de carácter público, 5 son de propiedad y administración del Gobierno Provincial y 20 son de propiedad y administración municipal.

Ministerio de la Producción
Con una visión descentralizada, el Ministerio de la Producción provincial desarrolla y fortalece las áreas y parques industriales, propiciando acciones de promoción de radicación de empresas, dando a conocer la infraestructura disponible para uso industrial, beneficios y conve-



Tras la recuperación del predio ex Montenegro, adjudicado a la empresa local Advance SA, ahora desde la Dirección de Desarrollo Industrial se impulsa la venta de otro gran predio inactivo: la ex Planta Calzar en el Parque Industrial de Santa Rosa.

nios de financiamiento.

Recuperación

Entre toda esa tarea, también desde la esfera gubernamental avanzan en la recuperación de importantes

predios que quedaron inactivos y que de a poco se van licitando y adjudicando.

En octubre del año pasado, el inmueble que iba a ocupar Montenegro para fabricar implementos agrícolas fue

recuperado por el Gobierno Provincial y fue vendido a una empresa local. Lo mismo se pretende hacer con la ex Planta Calzar, ubicada en el Parque Industrial de Santa Rosa...

64º Aniversario de la UNLPam



La Universidad Nacional de La Pampa (UNLPam), que arriba este domingo 4 de septiembre a sus 64 años de vida educativa, cuenta actualmente con seis Facultades, entre las que propone poder estudiar más de 60 carreras de Pregrado, Grado y Posgrado.

Las Facultades de la UNLPam y las carreras que se pueden emprender en cada una de ellas son: Agronomía (9); Ciencias Económicas y Jurídicas (10); Ciencias Exactas y Naturales (17); Ciencias Humanas (19); Ingeniería (6); y Ciencias Veterinarias (4)...

Día del Petróleo en La Pampa



En 2015 fue aprobada la Ley que promulgó la celebración del "Día del Petróleo de La Pampa", en la fecha 5 de septiembre de cada año. Hoy la Provincia viene avanzando en una reactivación de la acti-

vidad petrolera que recuperó los niveles de producción previos a la pandemia. La Pampa se posiciona actualmente en el sexto lugar de producción de este recurso a nivel nacional...

Nueva actualización Plano del Parque Industrial Santa Rosa



REGION® Empresa Periódica acaba de editar en el contexto del Día de la Industria, la 2da Actualización del suplemento color desplegable "Parque Industrial de Santa Rosa con Actividades de Comercio y Servicios vinculados a la Producción Industrial"...

"El Alma de la Fiesta"



Luego de dos años de interrupción, llega la "Expo 2022 El Alma de la Fiesta - 7ª Edición", a realizarse en las instalaciones del Mercure hotel Santa Rosa, este domingo 4 de septiembre...

La Gauchita Especias
El mundo de lo natural

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Quesos • Productos para celíacos y diabéticos

Venta por mayor y menor
Tel: (02954) 41-41-99
Yrigoyen 354 / Santa Rosa

2 de Septiembre

DIA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Acompañamos con nuestro saludo a todos los industriales de la Provincia y en especial a los Empresarios y Trabajadores de nuestra Zona.

Municipalidad de
Macachín



2954512701

MUNICIPALIDADMACHIN.COM

FB: Municipalidad de Macachín

IG: @municipalidadmacachin

REGION Un puente de comunicación es marca registrada INPI Nº 1.983.083. Redacción y Publicación: Independencia 195, Tel: (02954) 387800 - Santa Rosa - La Pampa Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 559581 - Directores: Dra. María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otros fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema - Impreso en Argentina por Agencia Periódica CID, Av. de Mayo 666 Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

"Hackatón para el desarrollo emprendedor pampeano"

Desde la Red para Emprender General Pico hacen una invitación a ser parte del "Hackatón



sarrollos creativos

Los equipos ganadores tendrán la posibilidad de preincubar

para el desarrollo emprendedor pampeano", maratón de ideas que tiene como objetivo fortalecer el ecosistema y el entramado emprendedor en todas sus fases, abordando problemáticas de desarrollo local y regional. Los organizadores señalan: "Si te interesa aprender sobre metodologías ágiles e innovación, este evento es para vos.

Podrás trabajar en torno a alguna de las siguientes verticales:

- Agregado de valor para alimentos y commodities - Fomento de la agroecología
- Movilidad Sustentable: Nuevas formas de movernos
- Energías Renovables y Eficiencia Energética
- Economía Circular y Reciclado
- Industrias culturales y De-

su proyecto junto a Drimcom, acceder a créditos, acceder a medios de difusión local, obtendrán libros y capacitaciones, entre otros beneficios".

Cuándo y dónde

El evento es en la Facultad de Ingeniería UNLPam (calle 7 esq. 110) de General Pico y se desarrollará desde el 3 al 10 de septiembre.

El sábado 3 y el sábado 10 de manera presencial y desde el 4 al 9 de septiembre de manera virtual.

Cronograma completo en:

<https://bit.ly/cronograma-Hackaton>
Inscripción: <https://forms.gle/soBu8ZJymnVFWtwCA>
Más info: <https://bit.ly/Hojaderuta-Participante>

Pinturería Malvicino 29 AÑOS

2 Septiembre
Presente en el día de la Industria

Proveedor de industrias

- Pinturas Agrícolas e Industriales
- Resina y fibra
- Materiales para tornería
- Aceros trellados 1045-4140
- Aluminio "Camplo"
- Chapas de cobre y bronce
- Caños sin costura hasta 300 mm.
- Bujes de bronce, trellados y centrifugados

Telefax: (02302) 42-4315
Calle 1 N° 494 - General Pico

2 Septiembre

Nuestro saludo en el día de la Industria y muy en especial a las de nuestra localidad

Jacinto Arauz vos y yo

Municipalidad de Jacinto Arauz

Tel: (02925) 49-3224/49-3470 - munijacintoarauz@lapampa.gov.ar

SEGUNDA ACTUALIZACIÓN

Plano del Parque Industrial Santa Rosa

REGION® Empresa Periodística

"Parque Industrial de Santa Rosa con Actividades de Comercio y Servicios vinculados a la Producción Industrial"

2da Actualización

¡Producir en La Pampa!

Conocé los 25 Parques Industriales pampeanos que brindan infraestructura para el desarrollo local.

Producción MINISTERIO LA PAMPA Gobierno en Acción

Dirección de Desarrollo Industrial - 3er. Piso Casa de Gobierno - Santa Rosa - La Pampa - Tel. 02954 452727
Email: desarrolloindustrial@lapampa.gov.ar

REGION® Empresa Periodística presenta la 2da Actualización del suplemento color desplegable "Parque Industrial de Santa Rosa con Actividades de Comercio y Servicios vinculados a la Producción Industrial", un trabajo inédito que se publicó por primera vez en junio de 2020.

Se trata de un impreso fotocromo color, en papel ilustración de alta calidad, medida 32x46 cm, con plano actualizado sobre terreno e indicación del número de las calles, del Parque Industrial de Santa Rosa.

En dicho trabajo se han relevado todas las empresas

y organismos instalados, clasificados por rubros y referenciando su ubicación en el plano, con los datos de contacto.

Complementa el material un Croquis de Ubicación y cómo llegar a las instalaciones del "Parque Industrial" en la Ciudad y un listado de Teléfonos Útiles de interés para el Sector.

El ejemplar se consigue en las empresas auspiciantes y vinculadas a la actividad; delegaciones de UNLPa; Dirección de Desarrollo Industrial de La Pampa y en nuestra redacción de Independencia 195, Santa Rosa.

www.lestraderentacar.com

Lestrade
RENT A CAR

L. de la Torre 96 1er Piso - Of. 1 / Santa Rosa, L. P.
lestraderentacar@gmail.com / lestraderentacar

Tel: (02954) 414600 - Cel: (2954) 15-667796

2 de septiembre
DÍA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

5 de septiembre
DÍA DEL PETRÓLEO DE LA PAMPA

Presentes con un cálido saludo a todos los involucrados de ambos sectores de nuestra Zona.

Municipalidad de Puelén

Tel: (02338) 495055 - Puelén, La Pampa

DÍA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

La Pampa cuenta con 25 parques industriales



Ex Planta Calzar, predio de casi 100 mil m2 de superficie total, que está con convocatoria abierta para su adquisición.

VIENE DE TAPA

Parques industriales

La Pampa tiene 25 parques industriales, todos de carácter público, 5 son de propiedad y administración del Gobierno Provincial y 20 son de propiedad y administración municipal.

En Santa Rosa:

- "Parque Industrial con actividades de Comercio y Servicios vinculados a la Producción Industrial"

- "Parque Apícola y Agroalimentario de Santa Rosa"

En General Pico:

- "Parque de Producción, Comercio y Servicios de General Pico"

- "Parque Apícola y Agroalimentario de General Pico"

En desarrollo: Nuevo Parque de Actividades Económicas de General Pico .

En 25 de Mayo:

- "Parque del Ente Provincial del Rio Colorado"

Parques industriales Municipales:

- 20 localidades tienen parques industriales de carácter municipal, 5 Parques "Consolidados" y 15 Parques "En formación". Otras localidades están trabajando en la temática existiendo en proyecto 3 parques.

Ver: <https://produccion.lapampa.gov.ar/parques-industriales.html>

Predios recuperados en Santa Rosa

Entre lo más destacado de recuperación industrial, cabe mencionar el arduo trabajo que viene desarrollando la

Dirección de Desarrollo Industrial del Ministerio de la Producción de La Pampa.

En octubre del año pasado, el inmueble que iba a ocupar Montenegro para fabricar implementos agrícolas fue recuperado por el Gobierno provincial y a través de una ley provincial, se autorizó su venta. La empresa Advance SA se adjudicó la licitación del predio, ubicado sobre la Ruta Nacional N° 35, en el acceso sur a la ciudad de Santa Rosa con el objetivo de construir placas térmicas, contenedores y un centro logístico. Desde el mes de febrero del corriente año, la empresa comenzó a trabajar en la readecuación y puesta en valor del predio, comenzando con la producción en una de sus naves dedicadas a la fabricación de módulos habitables.

Otro importante predio que está con convocatoria abierta para su adquisición, es la ex Planta Calzar, ubicada en la intersección de las calles 5 y 2 del Parque Industrial de Santa Rosa, con interesante modalidad, ya que permite la adquisición de una, varias o la totalidad de las "unidades funcionales" del inmueble, que tiene una superficie total de casi 100 mil metros cuadrados. La fecha de presentación de propuestas está vigente hasta el 30 de septiembre de 2022

Ver: <https://produccion.lapampa.gov.ar/convocatoria-ex-planta-calzar-convocatoria-ex-planta-calzar.html>

Nota completa en: www.region.com.ar

Para disfrutar!

429449

MEDIODÍA Y NOCHE
SÓLO CON RESERVAS

Parrilla Los Caldenes

Pastas

ver menú en parrillaloscaldenes.com

DELIVERY mediodía y noche (consulte)

Av. Sgo. Marzo 385 - Santa Rosa

SU CREACIÓN COMO "UNIVERSIDAD DE LA PAMPA" FUE EN 1958

UNLPam: 6 facultades que ofrecen más de 60 carreras

VIENE DE TAPA

Historia institucional

La creación de la Universidad Nacional de La Pampa se cumplió en un lapso significativamente breve, que apenas comprende los últimos cuatro meses del año 1958. En verdad que existen algunos antecedentes, en especial iniciativas vinculadas con estudios superiores en materia agronomía y veterinaria. Asimismo, el hecho de que el proceso creativo pudiese desenvolverse en tan breve lapso, demuestra que se había formado un estado de opinión favorable en el grupo dirigente con capacidad de decisión en ese momento. Es que, en aquella época, había que crear los medios para completar la organización de la flamante provincia y, sobre todo, para proyectarla decididamente a la construcción de un futuro superior.

El proceso creativo se cumplió ceñidamente entre el 27 de agosto de 1958 y el 4 de septiembre del mismo año.

-En la Primera fecha fue dictado el Decreto por qué se manda proyectar un instituto universitario en La Pampa. Lleva el número 1558/58 y designa al doctor Ernesto Benito Bonicatto para esa tarea. Debía tener por objeto "el estudio y desarrollo de los conocimientos dirigidos a resolver los problemas regionales de la Provincia y su zona de influencia".

-El 2 de septiembre de 1958, el doctor Bonicatto eleva el proyecto solicitado al interventor nacional, doctor Ismael Amit. Prevé que la Universidad de La Pampa -así propone llamarla- tendrá escuelas superiores de Ciencias Económicas y Sociales y escuelas de Visitadoras de Higiene y Asistentes Sociales, de Electrotecnia, de Obstetricia y de Enfermeras.

-El 4 de septiembre el Interventor Nacional de La Pampa, doctor Amit, dicta el Decreto de Ley 1644/58, suscripto también por los ministros Héctor Carlos Fazzini y Modesto Luis A. Del Sueldo. Aprueba las bases propuestas para la creación,



Fue el doctor Ismael Amit, Interventor Nacional de La Pampa en 1958, quien el 4 de septiembre de ese año dictó el Decreto que aprobó las bases propuestas para la puesta en marcha de la entonces "Universidad de La Pampa".

organización y funcionamiento de la Universidad de La Pampa y dispone su creación con sede en la ciudad de Santa Rosa.

Bases y Objetivos de la UNLPam

-Es una entidad de derecho público, autónoma y autárquica, que tiene como fines interpretar las necesidades de la sociedad y dinamizar el cambio en la misma, como asimismo la promoción, la difusión y la preservación de la cultura. Cumple este propósito en contacto directo y permanente con el pensamiento universal y presta particular atención a los problemas regionales y nacionales.

-Contribuye al desarrollo de la cultura, en el marco de una concepción humanista, mediante los estudios, la

investigación científica y tecnológica y la creación artística. Difunde las ideas, los logros de la ciencia y las realizaciones artísticas, por la enseñanza y los diversos medios de comunicación de los conocimientos. Tiene especialmente el propósito de formar hombres democráticos.

-Es una comunidad de docentes, estudiantes, graduados y personal no docente. Procura la formación integral y armónica de sus componentes e infunde en ellos rectitud moral, responsabilidad cívica y convicciones democráticas. Forma investigadores originales, profesionales idóneos y docentes de carrera, socialmente comprometidos y dispuestos a servir a un modelo de país políticamente libre, económicamente independiente y

socialmente justo. Encausa a los graduados en la enseñanza y en las tareas de investigación y a través de ellos estrecha su relación con la sociedad. Desarrolla instancias de autoevaluación en procura de un mejoramiento de las actividades académicas.

-Es esencialmente democrática y como tal afirma y defiende la doctrina democrática. Es prescindente en materia ideológica, política y religiosa, asegura dentro de su recinto la más amplia libertad de investigación y de expresión, pero no se desentiende de los hechos y procesos sociales, políticos e ideológicos, sino que los estudia científicamente y procura aportar soluciones superadoras.

-Además de su tarea específica de centro de estudios y de enseñanza superior procura difundir los beneficios de su acción cultural y social directa, mediante la extensión universitaria.

-Estudia y expone objetivamente sus conclusiones sobre los problemas nacionales y presta asesoramiento técnico a las instituciones estatales, pudiendo realizar convenios con instituciones privadas siempre que la naturaleza de éstas últimas responda al interés general...

Nota completa en: www.region.com.ar

ESCUELA DE INGLÉS

23 años de experiencia e idoneidad en la enseñanza de inglés.



Garibaldi 254 | 418618
saintmarysp@gmail.com | St. Mary's School of English

Toallas y Toallones - Sábanas percal - Sábanas ajustables
Cortinas de baño - Cubrecamas - Acolchados - Frazadas
Arco Iris - Cannon - Danubio - Santista Prata - Camaro - Palette

2954 673695 | anun.com.ar

MAPAS y PLANOS ALL INCLUSIVE (*)

-Ciudad de Santa Rosa y/o Toay con barrios ampliados - Otras ciudades de la Provincia consultar -Provincia de La Pampa, rutas, todas las localidades -Zonificación catastral, Departamental o Rural. (*) Con datos de interés personalizados para el Cliente, exclusivos, zonificados, estratégicos, incluyendo fotografías, logotipos, diseño, muestra previa, códigos QR, siempre actualizados al momento de imprimir, en cualquier medida y en todas las superficies.

IMPRESIÓN: todo en calidad fotográfica full color.
-En VINILO, para interior o exterior, con o sin laqueado UV, imágenes o solo letras transferibles, material listo para colocar o colocado por nosotros, en vidrieras, vehículos, carteles del Cliente, oficinas, etc. Con montaje (pegado) a elección, en PVC liviano o en chapa galvanizada no oxidable (ideal uso con imanes). También stickers de logos o etiquetas impresos con formas irregulares y precorte.

-EN LONA: para interior o exterior, uso "front" o "back light", con o sin laqueado UV, simple o doble faz, material listo para colocar con demasías para tensar o colocado por nosotros en estructuras del Cliente. Se puede pedir con bolsillos pasa caños, con dobladillos y ojales metálicos perimetrales para tensar con sogas, con barrales arriba y abajo tipo mapas escolares. También Banners Publicitarios (0,90x2,00m), solos o con portabanner en caño + bolso de transporte y de (0,85x2,00m) solos o con portabanner en aluminio sistema Roll Up + bolso de transporte.

REGION® Empresa Periodística
2954 317541 - publicidad@region.com.ar
02954 387800 - Independencia 195 - S. Rosa
- Lun. a vie. 8:30-12:30 y 14:30-17:30 hs.

Saludamos y felicitamos a la UNLPam en su 64º aniversario, valorando el compromiso en la formación de profesionales



¡Toay Crece con Vos!

LA SEGURIDAD VIAL DEPENDE DE TODOS



RESPETÁ LAS VELOCIDADES:
El exceso de velocidad es una de las causas de siniestros fatales.

Seguridad MINISTERIO | LA PAMPA Gobierno en Acción

#SeguridadDeCuidarnosEntreTodos



En el 64º Aniversario de la UNLPam expresamos nuestro cálido saludo a Autoridades y Alumnado

• Librería comercial y escolar • Papelería • Juguetería

NUEVO LOCAL
Avellaneda 195 (L. 2)
Tel: (02954) 41-1556

Nuestro local de siempre
Urquiza 165
Tel: (02954) 43-8555

Día del Trabajador de Estaciones de Servicio celebran el 10 de septiembre



Con motivo del Día del Trabajador de Estaciones de Servicio, Garages y Playas de Estacionamiento de La Pampa (SOESGYPE), celebrarán su efeméride el sábado 10 de septiembre con una cena en el Club Español de Santa Rosa. Más info llamando al: 02954 - 426187 / 420777

Con motivo del Día del Trabajador de Estaciones de Servicio, Garages y Playas de Estacionamiento de La Pampa (SOESGYPE), celebrarán su efeméride el sábado 10 de septiembre con una cena en el Club Español de Santa Rosa.

Más info llamando al: 02954 - 426187 / 420777

5 de Septiembre
"Día del Petróleo de La Pampa"

Saludamos en esta fecha a la gran familia petrolera de la amplia Zona Patagónica y en especial a los de nuestra Localidad.

MUNICIPALIDAD DE 25 DE MAYO
LA PAMPA - PATAGONIA - ARGENTINA

#NO aPortezuelo si al Colorado
enmanosdeMendoza enmanosdetodos

POR LA LEY Nº 2883 DEL 15 DE DICIEMBRE DE 2015 - DECRETO Nº 256/15:

El 5 de septiembre es el "Día del Petróleo de La Pampa"



Muchas de las perforaciones y pozos petroleros pampeanos están ubicados en la localidad de 25 de Mayo, donde se concentra la mayor actividad hidrocarburífera de la zona.

VIENE NOTA DE TAPA

Perforaciones en áreas petroleras de La Pampa

La Provincia viene avanzando en una reactivación de la actividad petrolera que recuperó los niveles de producción previos a la pandemia. A nivel provincial, ya a mediados de 2022, se habían ejecutado un total de 16 perforaciones de pozos petroleros situados en las áreas El Medanito y Jagüel de los Machos, ambas operadas por la UTE Petroquímica Comodoro Rivadavia S.A. y Pampetrol S.A.P.E.M., la cual detenta más del 50% de la producción hidrocarburífera de la Provincia.

La Pampa en el 6º lugar

En este sentido, La Pampa se posiciona en el sexto lugar de producción de este recurso a nivel nacional, con un promedio actual de producción de petróleo igual a

470.000 barriles/mes a junio del corriente año.

En lo que respecta específicamente a la actividad petrolera, junto al equipo de perforación, se encuentran en actividad otros equipos de torre los cuales influyen en el mantenimiento de la producción y de dichos yacimientos.

Factor fundamental

La actividad hidrocarburífera se constituye, sin dudas, en un factor fundamental para el crecimiento productivo y para la reconversión energética pampeana impulsada por el Gobierno provincial, que continúa fortaleciendo el desarrollo económico en La Pampa a través de un trabajo articulado con el sector privado que garantiza un uso sostenible de los recursos, la generación de nuevos puestos de trabajo y la puesta en valor del recurso humano local.



En la Provincia habría casi 2.000 pozos petrolíferos, la mayoría gestionados por la empresa estatal Pampetrol.

Producción de Petróleo y Gas en crecimiento

Lo reseñamos hace poco: Según un informe de la Secretaría de Energía y Minería de La Pampa, la producción de petróleo en la Provincia tuvo un importante crecimiento dentro del primer semestre del corriente año (un 12,5% comparado con el mismo período de 2021), que se traduce económicamente en \$ 4.445 mil millones en concepto de regalías.

Cabe recordar que la producción de hidrocarburos (petróleo y gas) se desarrolla en el Oeste de la Provincia, en el departamento de Puelén, constituyendo un importante recurso económico.

Las áreas de explotación -según el último informe oficial- son: Área 25 de Mayo - Medanito; Área El medanito SE; Área Jagüel de los Machos; Área Salina Grande; Concesión CNQ 7A y Gobernador Ayala III.

En La Pampa habría casi

2.000 pozos petrolíferos, la mayoría gestionados por la empresa estatal Pampetrol, en tanto que la producción de gas también subió aproximadamente un 3%.

Según declaraciones a la prensa del secretario de Energía, Matías Toso, el incremento en la producción se debe, por un lado, a que se ha perforado más y a que los pozos hechos con mayor trabajo técnico de Pampetrol y de la Subsecretaría de Hidrocarburos, han producido mayor cantidad de metros cúbicos.

El secretario de Energía y Minería dijo que la exploración y la reconversión energética son los dos objetivos estratégicos de la gestión, añadiendo la importancia que significa empezar a reactivar la actividad exploratoria y descubrir yacimientos nuevos. Hay que poner en valor esta renta petrolera que se genera para la reconversión energética, señaló Toso.

5 de Septiembre

Gracias PAMPetrol por proveernos calidad para todos los pampeanos

PAMPetrol

DÍA DEL PETRÓLEO DE LA PAMPA

MUNICIPALIDAD DE

ARATA
LA PAMPA - ARGENTINA

Olleros 239 - Arata
Tel: (02335) 498043/8052
aratagov@hotmail.com.ar

Repuestos y Servicios

El Porteño
- CALIDAD Y ATENCION

Envío de repuestos a toda la Provincia
Entrega Inmediata

Garibaldi 25 - Telefax: (02954) 42-42-06 © (2954) 404918
Santa Rosa - repuestosep@speedy.com.ar - www.repuestosep.com.ar

NUESTRO PERMANENTE APOYO:

- Día del Petróleo de La Pampa
- Día de la Industria Argentina
- Día del Agricultor y Productor Agrario

Alfóndecs gracias, por engrandecer y prosperar nuestra Provincia.

Municipalidad de Embajador Martíni L.P.

Tel: (02335) 495099
Ninet 264 - E. Martíni / La Pampa

SEIBEL
INYECCION ELECTRONICA

Tel: (02954) 243002

Av. Luro 1832
Santa Rosa - L.P.

Martín & Martínez
Estudio Contable e Impositivo

C.P.N. Ariel D. Martínez
C.P.N. Daniel O. Martín

Trámites Jubilatorios

Urquiza 656 - S. Rosa
Tel: (02954) 41-9075
martínmartínez@cpenet.com.ar

RSR SANTAROSA
REPUESTOS

Garay Vivas 1240, Santa Rosa
02954 426933 2954 305032
repsantarosa@gmail.com
Repuestos SANTA ROSA

36 AÑOS DE BUEN SERVICIO

LAVABLE #AsíDeSimple

PODER CUBRITIVO

Tel: (02954) 45-3922

Casa Central General Pico:
Calle 18 Nº 343
Tel: (02302) - 421910/ 43-3248
Santa Rosa - Av. Luro 1.131
Tel: (02954) 45-3922
- Av. Luro y Alvear
Tel: (02954) 42-1922
- Ameghino y Edison
Tel: (02954) 43-8949

MUY BUENA PARTICIPACIÓN DE EXPOSITORES Y PÚBLICO

Exitosa 25ª Edición de la Expo Apícola Doblas 2022

Doblas recuperó su muestra insignia ante una importante cantidad de expositores y productores del sector. La inauguración oficial contó con la presencia de la ministra de la Producción, Fernanda González, la viceintendente de Doblas, Anelis Gómez, el director de Ganadería, Marcelo Lluch, el equipo técnico del Ministerio de la Producción, el director de Comunicación y Ahorro de Energía, Pablo D'Atri, el presidente de la CoSeDo, Jorge Páez, y el subsecretario de Cooperativas y Mutuales del Ministerio de Gobierno, Justicia y Derechos Humanos, Fabián Bruna. Al acto se sumaron colegas de otras cooperativas del interior provincial, intendentes, el titular de la Empatel, Andrés Zulueta, el subsecretario de Energías Renovables, Claudio Gordillo, legisladores nacionales y provinciales.

Sector clave

La ministra destacó el trabajo conjunto entre el Estado provincial y la Cooperativa de Doblas, "para poder darle continuidad a esta importante actividad que permite diversificar la matriz productiva de la Provincia". Hizo mención además, a "la tarea de darle valor agregado al producto primario, lo mismo que la gran importancia que las abejas tienen para otros cultivos". En ese contexto dio cuenta los datos oficiales que confirman "una temporada récord, con una cosecha de más de 7 mil toneladas que equivalen a unos 25 millones de dólares, de ahí la importancia que radica el sector para la economía pampeana".

Jorge Páez

Por su parte Páez reiteró el orgullo de haber recuperado la presencialidad de la Expo,



La ministra de la Producción, Fernanda González, dio cuenta de datos oficiales que confirman una temporada récord de miel, con una cosecha de más de 7 mil toneladas que equivalen a unos 25 millones de dólares.

interrumpida por la situación de pandemia COVID-19, y destacó seguidamente el apoyo de los trabajadores y trabajadoras de la CoSeDo para asegurar el éxito de la muestra.

Estadísticas

La Cooperativa de Servicios Públicos de Doblas emplea en forma directa e indirecta a más de un centenar de personas para el desarrollo de la actividad. Cuenta con más de 50 productores que utilizan la sala, genera desarrollo local, salida laboral y replica en sectores como el de transporte, talleres y



Jorge Páez destacó el apoyo de los trabajadores y trabajadoras de la CoSeDo para asegurar el éxito de la muestra.

fábrica de insumos.

En la Pampa, ésta es una de las cooperativas que se destaca en su accionar, dentro de las 65 salas de extracción que operan en la Provincia, y que recientemente obtuvo la habilitación como sala "fraccionadora de miel".

Esta temporada 2021/2022 a pesar de la inestabilidad climática en el inicio, la producción ha sido más que aceptable con 30 a 40 kg. promedio en la mayoría de los apiarios de la Provincia.

u\$s 25 millones

La Pampa cuenta hoy con 670 apicultores registrados con 327.607 colmenas, de los cuales 429 apicultores son pampeanos poseedores de 233.427 colmenas y una producción que supera las 7.000 toneladas, que generan un ingreso de divisas a la Provincia de más de 25 millones de dólares y una participación del 12 % de la producción de miel a nivel Nacional.

Apoyo

El Ministerio de la Producción, a través del Banco de La Pampa, contribuye en toda la cadena apícola con herramientas de financiamiento a tasa subsidiada, en activos fijos (equipos

de extracción, colmenas) y también en capital de trabajo (insumos, productos veterinarios).

Capacitación

Por otro lado, se acompaña en forma permanente en cursos de capacitación, que se realiza en diferentes localidades y en forma conjunta con municipios y Asociaciones apícolas de la Provincia.

La apicultura en La Pampa forma parte del entramado productivo de la economía regional, es una actividad que siempre está presente, donde se busca acompañar y posicionar a La Pampa como referente de producción, comercialización y diversificación productiva.

Recorrida

Durante el encuentro la ministra recorrió la muestra que, además de la tradicional exposición de productos afines, contó con la participación de artesanos locales, proveedores, exportadores y fabricantes de insumos.

EL PROGRESO SEGUROS S.A.
Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341
elprogresosantrosa@cpenet.com.ar
Nº de inscripción de SSN El Progreso 0716
Atención al asegurado 09006668400
Organismo de control argentina.gob.ar/ssn
SSN SUPERINTENDENCIA DE SEGUROS DE LA NACIÓN

LA SOLUCION A LOS PROBLEMAS DE TEMPERATURA DE SU VEHICULO
Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas
RADIADORES SANTA ROSA
(02954) 427-105
(2954) 447163
Av. Circunvalación Este 1266 - S. Rosa
Electricidad DEVOTO
(2954) 555843

Rapibus
DE GENERAL PICO
LUNES A VIERNES
06:00 hs. sale de domicilio
13:00 hs. sale de domicilio
16:15 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal
SABADOS
08:00 hs. sale de domicilio
13:00 hs. sale de domicilio
17:00 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal
DOMINGOS
19:00 hs. sale de terminal
22:00 hs. sale de terminal
DE SANTA ROSA
LUNES A VIERNES
06:00 hs. sale de terminal
13:00 hs. sale de terminal
16:15 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal
SABADOS
08:00 hs. sale de terminal
13:00 hs. sale de terminal
17:00 hs. sale de terminal
20:00 hs. sale de terminal
DOMINGOS
19:00 hs. sale de terminal
22:00 hs. sale de terminal
VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS
• Pasajeros y Encomiendas
OFICINA Nº12 - Terminal S. Rosa
Tel: 02954-385100
☎ 2302-544915
LOCAL Nº 1 - Terminal G. Pico
Tel. 02302-42-1909
www.rapibus.com.ar

ALINEACION Y BALANCEO FETTER
NUEVO TELÉFONO 413330
Tren Delantero - Amortiguación - Frenos
Cel: (2954) 685-497
LURO 1823 - Santa Rosa

Presentes con nuestro saludo en el "Día del Agricultor y el Productor Agrario"
CENTRO ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES
Calle 16 Nº 338
C.C.180 - C. P. 6360
General Pico
Tel: (54)-02302 32-4140
e-mail: info@caclp.com.ar
www.acopiadoreslapampa.com.ar

EUROTALLER
FRENOS Y EMBRAGUES TALLER MULTIMARCA
Ingresá en www.eurotaller.com y solicitá turno on line
• FRENOS - TREN DELANTERO
• MECÁNICA GENERAL
• REPARACIÓN DE EMBRAGUE
• PREVERIFICACIÓN DE FRENOS
• Frenos a aire nacionales e importados
• Vehículos livianos y pesados
• Válvulas Electroneumáticas
• Suspensión neumática
REPUUESTOS y TALLER: Av. Circ. Sur 1650 ☎ 0295415680435
(02954) 560-222 / 439-092 - Santa Rosa - @elvascoeurotaller
SERVICIO DE REMOLQUE

Planeta Fiat
Repuestos
- Lubricantes - Accesorios - Autopartes - Suspensión
Tel Fijo 02954 411110 para Consultas al ☎ 2954 586166
Edison 1.220 - Entre Pasteur y Wilde

EXPO Apícola DOBLAS 2022
COSEDO
COOPERATIVA DE AGUA POTABLE Y OTROS SERVICIOS PÚBLICOS DE DOBLAS LTDA
Gracias !!
A las Autoridades, Expositores y público en general que nos acompañaron durante las jornadas de la "Expo Apícola Doblas 2022".
Tel: 02953 - 492154
Cel: 02954 - 15667380
F. Lizaso 740 - Doblas, La Pampa
coopdoblas@cosedo.com.ar



A medida que pasa el tiempo, los que somos más grandes en edad notamos cómo se van perdiendo profesiones y profesionales dedicados a tareas manuales y técnicas que resultan fundamentales para la vida diaria, especialmente en el ámbito relacionado con la construcción.

Es que en esta industria, hay diversidad de rubros que requieren de verdaderos profesionales, que estén debidamente capacitados y reconocidos mediante una matriculación que nos garantice su conocimiento, especialización y actualización constante, respecto a los nuevos productos, avances tecnológicos y herramientas

que se incorporan a un mercado moderno, cada vez más sofisticado, con la mirada puesta en establecer mejores normas de seguridad.

En este aspecto, el "gasista matriculado" y debidamente actualizado, resulta fundamental a la hora de requerir sus servicios para cualquier instalación, ya que se trata de un tema delicado en torno éste combustible tan necesario para la vida diaria moderna, que manipulado irresponsablemente, puede tornarse muy peligroso.

Ver habilitados en nuestra zona:

<http://www.camuzzigas.com/servicio-al-cliente-gasistas-matriculados.php>

TARJETAS ALL INCLUSIVE

Personales y Comerciales. Incluyendo fotografías, logotipos, diseño, muestra previa, códigos QR. Impresión calidad fotográfica full color, frente solo y frente y dorso. Se puede pedir dorso con calendario, ubicación con mini plano, servicios automotor, números de quiniela, presupuestos, etc.

- CANTIDADES: desde 210 a 1.000 unidades y más



REGION® Empresa Periodística
 ☎ 2954 317541 - ✉ publicidad@region.com.ar
 ☎ 02954 387800 - 📍 Independencia 195 - S. Rosa
 - Lun. a vie. 8:30-12:30 y 14:30-17:30 hs.

Alberto Enrietti
ARQUITECTO

edison 857
arquitectoenrietti@gmail.com
cel. (02954) 15-596052
Telefax: (02954) 450101
6300 santa rosa - la pampa

Saludamos a todos los Instaladores Gasistas Matriculados que recordaron su día.

INSAGAS
MERCADO SANITARIO

- JUEGOS PARA BAÑO - HIDROMASAJES
 - GRIFERIA - MATERIALES SANITARIOS
 - PISOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS
 - GAS - AGUA - CLOACAS - PLUVIALES
 - EQUIPAMIENTO PRODUCTOS PARA PILETAS

Av. Edison 843 - Santa Rosa - Tel: (02954) 42-7173 - info@insagas.com.ar

EL MES PASADO SE RECORDÓ EL DÍA INTERNACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Palabras de lenguas originarias que se usan hoy en día

El mes pasado se recordó el "Día Internacional de los Pueblos Indígenas", en conmemoración a la primera reunión del Grupo de Trabajo de la Organización de las Naciones Unidas sobre Poblaciones Indígenas en el año 1982.

Con este motivo los expertos lingüistas de Babel, la plataforma Premium de aprendizaje de idiomas, analizaron el origen de las palabras provenientes de lenguas indígenas presentes en el idioma español y frecuentemente utilizadas en la actualidad.

De todas las lenguas indígenas, las que tuvieron mayor influencia y penetración en el idioma español son el guaraní, el náhuatl, el maya, el quechua y el aimara.

"Para poder entender las influencias en la lengua española que se han dado en América debemos remontarnos al pasado.

La composición lingüística de una nación o región nunca es tan simple como parece, por eso es vital profundizar más en la historia y cultura de los pueblos originarios y explorar los orígenes de las palabras y su influencia en otras lenguas", comentó Héctor Hernández, Curriculum & Enrichment Lead de



Quechuas, extenso grupo de comunidades indígenas cuya lengua abarca ciertos países de la zona occidental de América del Sur.

Babel Live, la plataforma de clases en vivo con profesores certificados.

"El lenguaje está profundamente arraigado en las estructuras sociales y es la herramienta más utilizada para comunicarnos y relacionarnos." concluyó.

A continuación, se detalla una selección de las palabras presentes en el idioma español que provienen de lenguas indígenas:

Proviene del guaraní: ananá, de naná naná -perfume de los perfumes-; yacaré, de jakaré -sobre el agua solo la cabeza- y carpincho de kapiyva, -señor de la hierba-.

Son indigenismos nahúas:

aguacate que proviene de áwakatl -testículos de árbol-; cacahuete de tlacacahuatl -cacao de tierra-; chicle de tziactli -goma masticable-; tiza de tizatl -tierra blanca-; petaca de petlacalli -caja de petate-, tomate de tomatl -agua gorda- y apapachar de apapachoa -abrazar con el alma o ablandar algo con los dedos-.

Proviene del quechua: cancha que deriva de kancha y significa recinto o cercado; cóndor de kuntur -ave mayor-; carpa de Karpa -gran toldo-; chacra de chakra -granja o estancia-; mate de mati -calabacita-; pampa, de pampa -terreno llano- y cura de kuraq -jefe de una comu-

nidad en el Imperio Incaico-.

Origen y significado de los términos "pueblo originario", "indígenas" y "aborigen"

Los pueblos indígenas representan cerca del 5% de la población mundial. La Organización de las Naciones Unidas estima que esto se traduce en 370 millones de personas, agrupadas en más de 5.000 comunidades, en unos 90 países. Por ello es importante conocer el significado de las palabras con las que se los denomina.

Pueblo originario: Hace mención a los pueblos que existieron y poblaron diferentes lugares del mundo antes de la Conquista. No se refiere solamente a los pueblos de América.

Aborigen: Tiene dos derivaciones. "Ab" -desde- y "Origine" -origen-: "desde el origen". "Aborigen" es un término que proviene del latín "ab origine", que quiere decir "los que viven en un lugar desde el principio o el origen".

Indígenas: Indígena proviene del latín inde (del país o la región) y genos (originario o nacido). Significa originario del país de que se trata.

Se triplicó la capacidad de Internet en Limay Mahuida

Desde la Empresa Pampeana de Telecomunicaciones (Empatel) se anunció que finalizaron los trabajos que lograron triplicar la capacidad de Internet en Limay Mahuida.

Actualmente Empatel brinda servicios a la localidad en dependencias públicas como la Comisaría, la Escuela Nº 191, el Centro de Salud y en el Banco de La Pampa. La última milla a las y los vecinos de la localidad y de la

zona rural, se hace a través de un prestador minorista.

Personal de la empresa colocó nuevo equipamiento en la torre de la localidad que se traduce en un crecimiento de ancho de banda de 60 a 180 megas simétricos, en una banda licenciada. Este incremento está muy por encima de las necesidades previstas



y establece un horizonte de crecimiento en el mediano y largo plazo.

El ministro de Conectividad y Modernización, Antonio Curciarello, destacó que las estadísticas ubican a La Pampa como una de las mejores provincias en cuanto a cobertura del servicio de Internet.

Libro REGION® de La Pampa

Una obra editorial única en la Provincia - Edición de lujo para regalar y regalarse
 Envíos con seguimiento digital a cualquier parte del mundo

8ª Actualización **\$ 1.000**

- Encuadernación tapas duras - **Bilingüe, castellano / inglés**
 - Papel ilustración 150 gramos - Impresión offset fotocromo color
 - 180 páginas - Laminas dobles - Más de 200 fotos e ilustraciones

► LA PROVINCIA ► ACTIVIDAD TURÍSTICA ► DESTINOS

Adquiere en: Independencia 195

Diseño de sitios Web

DigiSapiens.com
 02954 83-4021

HOJAS DE RUTAS
42da Actualización

- Desde Santa Rosa a los principales destinos
- Distancias parciales
- Ruta a Chile por el Paso El Pehuenche
- Estaciones de GNC

Consígala en empresas auspiciantes, emp. de turismo y en nuestra Redacción:
 Independencia 195, S. Rosa - (02954) 387800

(Tarj. Débito y Crédito) **\$200**

DESCENDIENTES DE ALEMANES LA PAMPA

Almuerzo 20º Aniversario



La Asociación Descendientes de Alemanes La Pampa celebró el mes pasado su 20º Aniversario con su tradicional "Deutsches Mittagessen" - Almuerzo alemán. El encuentro se realizó en el salón de eventos "El Mirador de la Laguna", de Santa Rosa. Con su habitual "Willkommenn" ("Bienvenidos") los anfitriones fueron recibiendo a cada uno de los asistentes.

La actividad contó con un centenar de comensales que llegaron desde Buenos Aires, Trenque Lauquen, Macachín, General Pico, Winifreda, Vitorica, Santa Rosa y Toay, entre otras localidades de nuestra Provincia.

Comidas típicas

El festejo consistió en un exitoso almuerzo y una tarde familiar donde se pudo compartir la cultura alemana con los clásicos platos de comida y la tradicional "cerveza artesanal" elaborada por el integrante de la Institución: Eric Scherger.

En cuanto a las comidas típicas, en esta oportunidad, el menú estuvo compuesto por una entrada de chorizo alemán acompañado de Chukrut blanco y morado y un Bretzel.

Sergio Kollman, integrante de la Asociación es quien prepara el Chukrut para los eventos y explicó a los presentes cuáles son los ingredientes y los pasos a seguir para su producción, despertando recuerdos y comentarios de los asistentes al escucharlo. El pretzel o

bretzel es una galleta o bollo horneado y salado en forma de lazo, típica de los alemanes, que fue introducida en Argentina por esta corriente inmigratoria, y que se compone de una masa con levadura, harina de trigo, leche y aceite. La masa se sumerge brevemente en una solución con bicarbonato de sodio al 3 % antes de hornear, y se espolvorea con sal gruesa o escamas de sal. En tanto, el plato principal fue bondiola con salsa de cerveza, puré de manzanas y batatas especiadas. Por su parte, el postre consistió en unas deliciosas peras al vino tinto.

Sorteos, Bingo y Riwwel Kuchen

Por la tarde, se realizaron varios sorteos y un bingo, mientras los invitados disfrutaron de la tradicional e infaltable Riwwel Kuchen, acompañado de mate, café o té. En el marco del 20º Aniversario, se inauguró una muestra fotográfica, desarrollada junto con el fotógrafo Javier Martín, en la que se representa la vida y costumbres de los alemanes del Volga, la cual se irá presentando en próximos encuentros. Al mismo tiempo, se hizo un reconocimiento a la Sra. Sunilda Regina Keller, quien con sus 87 años y como descendiente de alemanes viajó desde Trenque Lauquen para acompañarnos y revivir su cultura...

Nota completa en: www.region.com.ar

POR: HUGO FERRARI

A nuestros padres y abuelos que vinieron desde tan lejos



Colonos de la pampa gringa en fotografía tomada en el sur de Santa Fe. (foto del Autor)

El 4 de Septiembre de cada año se celebra en Argentina el Día del Inmigrante.

Esta fecha y esta celebración no pueden pasarnos desapercibidas a nosotros, que buenos, regulares o malos, somos herederos de la gesta inmigratoria.

Es como decir que en el resumen de nuestra identidad como nación, están todos aquellos que vinieron de muy lejos para abrir surcos y formar hogares y que en esos surcos y hogares dejaron sus semillas argentinas.

Fuimos a veces generosos y otras veces injustos con quienes nos refundaron. Podríamos sintetizar esos trajines en los versos de Alfredo Conte en homenaje a su padre, que llegó desde Cosenza en 1887:

*¡Mi viejo, vos hiciste el mundo nuevo,
abriste surcos, criaste hijos
y fuiste solamente un inmigrante.
No sé cómo decirlo en dos palabras...!*

Haciendo memoria

El Día del inmigrante se celebra aquí el 4 de septiembre de cada año para recordar la llegada de tantos hombres y mujeres al país y en recuerdo de la disposición dictada por el Primer Triunvirato en esa

fecha de 1812, al ofrecer "su inmediata protección a los individuos de todas las naciones y a sus familias que deseen fijar su domicilio en el territorio".

Mucho después el preámbulo de la Constitución de 1853, alude a "todos los habitantes del mundo que quieran habitar el suelo argentino"

En el concierto del nuevo Estado existieron dos grandes períodos de la historia inmigratoria en la Argentina. El primero, conforma el ciclo de arribos masivos reconocido como "La Gran Inmigración" y vinculado a la llegada de millones de europeos desde el último cuarto del siglo XIX hasta la década de 1950.

El segundo período, entre 1950 y nuestros días, se basa en las migraciones latinoamericanas. Si hasta la década de 1990 estos últimos migrantes estaban asentados en nuestras zonas de frontera, a partir de entonces, con la crisis de las economías regionales, comenzaron a desplazarse hacia los grandes centros urbanos.

Pues bien. Sobre todo nos conmueven y ocupan las corrientes venidas a esta pampa húmeda que sin embargo curtió a nuestros abuelos en

días interminables de sequía y vientos. Sus sueños, hechos de hijos, sudor y añoranzas le modificaron a la tierra su nomenclatura convencional hasta ser reconocida como la "pampa gringa" que compartimos con Santa Fe, Buenos Aires, este de Córdoba y sur de Entre Ríos.

gringos. Ese cocoliche dio lugar a la historia de conventillos pintada con simpatía por el teatro criollo o porteño, atrevido y costumbrista.

Este decir entreverado y los nombres de sus autores le permitió escribir al poeta José Pedroni:

*La lengua era difícil.
Sus nombres eran raros.
Los gauchos se murieron
sin poder pronunciarlos.*

Repensando la inmigración

Podríamos tratar de imaginar cómo sería hoy la Argentina de no haber abierto sus puertas a la llegada de tantas culturas fundadoras. El intento sería un imposible o como ahora se dice un contra fáctico.

Pero no me equivoco al suponer que de haberse cerrado las puertas a tantas voluntades ansiosas seríamos casi nada. En cada apellido nuestro, en cada industria, en cada movimiento social, cultural y político están ellos, con sus diferencias, sus defectos y sus méritos...

Nota completa en: www.region.com.ar

IGLESIAS
REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR

PRESENTE EN EL DIA DEL MECANICO

CABINA DE PINTURA PRESURIZADA

SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO

UNICO TALLER EN LA PAMPA CERTIFICADO POR: CESVI ARGENTINA

MAQUINA SACABOLLOS

BANCO DE ENDEREZADO HIDRAULICO

Nuevo Tel. Fijo (02954) 700790

Av. Luro 2.708 - Cel: 15-51-0583 (6300) Santa Rosa - talleriglesias@hotmail.com

B&M
MECÁNICA INTEGRAL DEL AUTOMOTOR

DIAGNÓSTICO, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO EN GENERAL DE TODAS LAS MARCAS

Especialidad: PEUGEOT - CITROËN

Tita Merello esq. S. Alvarez, a metros de Rotonda Sur.

2954 - 15317540
2954 - 15525477
bym.servicios.taller@gmail.com

Tiene **SENTIDO**
Lunes a viernes de 6 a 7.30
CARLOS MONASTERIO

TELEVISIÓN PÚBLICA PAMPEANA

Almacén DE RAMOS GENERALES

Seguimos teniendo todo lo de siempre y más, pero ahora anexamos nuestro Almacén de Ramos Generales donde podrá encontrar artículos de decoración y regalos

CERRAJERÍA - ACCESORIOS
ABIERTO TAMBIÉN SABADO A LA TARDE
Andrada 38 - Santa Rosa - Tel: (02954) 45-4544

NEX
HERRAJES

Bibiana & Bairo
ESTILISTAS

DAMAS CABALLEROS NIÑOS

Av. San Martín 654 / Tel: (02954) 43-2072 / S. Rosa

INDUSTRIA ADHERIDA **COMPRE PAMPEANO** MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN

RICHTER
CARPINTERÍA Y DISEÑO

Cel: 2954 685728
SANTIAGO ÁLVAREZ 1.756 SANTA ROSA

15ª Guíaplano ACTUALIZADA

Guíaplano REGION Santa Rosa - Toay y Zona de Quintas

Planos sectorizados con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas.

Guía de búsqueda de calles con barrios y alturas.

Búsqueda ampliada de Casas de Barrio por Nº

CON PLANO DESPLEGABLE COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA

CON \$ 2.000

15ª actualización

INCLUYE: PLANOS SECTORIZADOS, COORDENADAS DE CALLES, BARRIOS Y ALTURAS, BÚSQUEDA AMPLIADA DE CASAS DE BARRIO POR NÚMERO.

TRANSPORTE EXPRESS **VAQUE**

Buenos Aires, Trenque Lauquen, Carlos Casares, Córdoba, Santa Rosa

Consígala en su proveedor habitual o en nuestra oficina de Santa Rosa en Independencia 195. Atención al Consumidor: (02954) 387800

EXCUSAS PARA SALIR

EN SANTA ROSA-TOAY

• **Teatro Español:** Hilario Lagos 44.

-Vie. 2 a las 21 y a las 23 hs: Comedia teatral "Desnudos" con Gonzalo Heredia, Luciano Cáceres, Esteban Lamothe, Mercedes Scapola, Brenda Gandini y Sabrina Rojas.

-Sáb. 3 a las 21 hs: Matías y Nicolás Catalán y su primer disco "Patio y Limón".

-Dom. 4 a las 20:30 hs: "The Pian", presentación del nuevo disco.

• **Krakatoa:** Spinetto 1.320. -Vie. 2 a las 21 hs: Noche de peña con Maximo Palomeque y su banda.

• **Vías del Ferrocarril:** M. T. de Alvear y Gil.

-Sáb. 3 y dom. 4 de 9 a 23 hs: Feria de la economía popular "FeriArte".

• **Casa Olga Orozco:** 13 Caballería 1.102 - Toay

-Sáb. 3 a las 16:30 hs: Festival Poesía Pampa Fest.

• **Teatro ATTP:** J. Luro y Bolivia.

-Sáb. 3 a las 17 hs: Festivalito infantil, "Sovaco, el olor del humor". A la gorra.

-Sáb. 3 a las 18:30 hs: Festivalito, obra "La Risa, una forma de vida". A la gorra.

• **La Porfiada:** Forns y Artigas 2030.

-Sáb. 3 a las 21:30 hs: Guittarras de las Orillas. \$ 800.

• **Teatro TKQ:** Sarmiento 495.

-Sáb. 3 a las 16 hs: Obra de títeres "Pequeño Dragón, aprende a volar", para toda la familia.

• **El Fortín:** 9 de julio 652

-Sáb. 3 a 21 hs: Peña folclórica del Grupo Sentimiento.

• **Beer House:** H. Lagos 457

-Sáb. 3 a las 21:30 hs: Dúo Proyecto 22 y Dúo Zambo, junto a Saúl Gauna.

• **Hotel Mercure:**

-Dom. 4 de 15 a 20:30 hs:

"El Alma de la Fiesta", expo temática de fiestas y eventos, 7ma edición. \$ 800

• **Chacra Tridente - Toay:** -Dom. 4 a las 9 hs: Juego de Rendas, jineteada, payadores.

• **Ctro. Villa Santillán:** Pestalozzi 845.

-Dom. 4 a las 20 hs: Súper Matinee Bailable con bandas en vivo.

• **Espacio Cine INCAA:** Quintana 162.

A las 19:30 hs. \$ 100 (Estud. y jub. \$ 50).

-Dom. 4 y mie. 7: "Bombonera, la película".

-Jue. 8: "Lunáticos".

• **Casa Bicentenario:** Av 13 de caballería al 800 - Toay.



-Lun. 5 a las 21 hs: humor con Cachó Garay.

• **Jockey Discoteca:** 9 de Julio 234

-Jue. 8 a las 21 hs: Recital pop, trap de "Dillom" Dylan León Masa.

(más en: www.region.com.ar/agenda)

INTERIOR PROVINCIAL

• **En Macachín:**

-Dom. 4 a las 9 hs: Gran jineteada, prueba de rendas. \$ 1.500.

• **En Parera:**

-Dom. 4 a las 10 hs: Fiesta del Agricultor, pialada de terneros y jineteada. \$ 1.500.

(más en: www.region.com.ar/agenda)

ES ESTE DOMINGO 4 EN EL HOTEL MERCURE DE SANTA ROSA

Llega la "Expo 2022 El Alma de la Fiesta - 7ª Edición"

Luego de dos años de interrupción, llega la "Expo 2022 El Alma de la Fiesta - 7ª Edición", a realizarse en las instalaciones del Mercure hotel Santa Rosa, este domingo 4 de septiembre.

Esta Exposición exclusiva en la temática fiestas y eventos, única en la provincia de La Pampa y zona, promueve la visibilidad de diferentes empresas de servicios y profesionales dedicados exclusivamente al rubro de los eventos sociales y empresariales. Está orientado a todas aquellas personas que deseen conocer las variadas opciones que existen en la búsqueda de proveedores para una próxima celebración como casamientos, quince años, cumpleaños, fiestas infantiles o eventos empresariales y también por supuesto, al público en general.

Sus organizadores, que a su vez son reconocidos profesionales del medio en el rubro eventos y fiestas, desde la primera edición de los "Encuentros" como los dieron en llamar en sus inicios, y luego "Expo" debido al crecimiento exponencial del proyecto, tuvieron como objetivo dar a conocer la excelencia y calidad de servicios con los que cuenta Santa Rosa y toda la provincia. Profesionales talentosos, inspirados, entrenados y Empresas de servicios aptas para cumplir las expectativas del cliente más exigente tanto sea para una mega fiesta por todo lo alto o una reunión íntima llena de detalles personales.

"Queremos que todos los pampeanos estemos orgullosos del nivel de prestadores de servicios con los que contamos en toda la Provincia; que no tenemos nada que envidiar a colegas



de las grandes ciudades del país, ya que somos profesionales que permanentemente estamos capacitándonos y atentos a las tendencias, respetando los gustos y necesidades de cada cliente. Además muchos de nosotros cubrimos eventos en provincias vecinas, tal como lo hacemos localmente y en cualquier lugar donde sean requeridos nuestros servicios" destacaron los integrantes de El Alma de la Fiesta, que en forma ininterrumpida vienen organizando desde 2014 este espacio de encuentro, para que proveedores y futuros clientes se conozcan y establezcan vínculos para la realización de su próximo festejo.

Por las razones que todos conocemos, durante dos años no pudo realizarse en forma presencial este evento anual, por lo que se desarrollaron en forma virtual las "Charlas con El Alma de la Fiesta" como una forma de continuar en contacto con el público y con los expositores, además de alentar a todo el sector de los eventos a perseverar, a pesar de las circunstancias angustiantes que se vivieron al no poder trabajar.

"Todo lo que necesitás para tu fiesta, en un mismo día y en un sólo lugar" es el slogan que resume la idea motora de cada edición, donde los organizadores se proponen superar la anterior. Tanto

en el Salón Santa Rosa, en planta baja, como en el Salón Pampa, en planta alta (al que se accede por escalera tradicional, escaleras mecánicas y ascensores) del hotel Mercure, tendrán su espacio los diferentes expositores para que los visiten, aprecien sus productos, charlen personalmente y además durante todo el evento que dará comienzo a las 15 hs. y finalizará a las 20.30 hs. se desarrollarán actividades como degustaciones gastronómicas, presentaciones de peinados, maquillaje, shows, desfiles de vestidos de alta costura, presentaciones de productos y las últimas novedades tecnológicas para fiestas. Además en el espacio Delice, ubicado también en planta alta, se podrá apreciar una exhibición de vestidos de fiesta, novias, quince años y en ese mismo sector se realizará el gran cierre de la Expo con un desfile show final.

La conducción de las presentaciones y desfiles que se realizarán en diferentes horarios durante la exposición en los dos salones, estará a cargo de Natalia Aristoy, locutora y conductora del programa de radio "La Incondicional" y se suma en esta Expo 2022 en la misma tarea, la locutora y periodista Natalia Guevara.

Los organizadores de la Expo 2022 El Alma de la Fiesta quieren destacar y

agradecer la presencia de LALCEC Santa Rosa y Un Mechón por una Sonrisa, que gustosamente y como cada edición se suman para desarrollar campañas de prevención, información y actividades que normalmente realizan, pero esta vez en el ámbito de la Expo, así todas las personas que lo deseen también pueden conectarse con las mismas y colaborar.

Las entradas anticipadas (con un valor de \$800) están a la venta hasta el sábado 3 inclusive en Cotillón Cienfuegos, Quintana 135 y en De Vicenta Atelier, Pasteur 768.

También el día de la Expo se venderán entradas en puerta al valor real. Este año la Revista de El Alma de la Fiesta que se edita por quinta vez, con notas de los expositores e información útil de consulta acerca de las diferentes empresas dedicadas a fiestas y eventos, estará disponible en su versión digital, libre y gratuita, en el sitio web elalmadelafiesta.com.ar que desarrolla la empresa DigiSapiens y que tendrá su lanzamiento con motivo de esta séptima edición.

Finalmente los organizadores agradecen muy especialmente: al Ministerio de la Producción de la provincia de La Pampa por el apoyo recibido. A la Subsecretaría de Economía Social del Ministerio de Desarrollo Social de la provincia de La Pampa por poner a disposición de los expositores e integrantes de El Alma de la Fiesta las capacitaciones que desarrollan para el sector emprendedor.

Por consultas comunicarse con los organizadores al 2954 682044, también a través de la fan page [El Alma de la Fiesta](http://ElAlma de la Fiesta) o en instagram [@expoelalmadelafiesta](https://www.instagram.com/expoelalmadelafiesta)

RODILLERA CON SOSTÉN ROTULIANO - Soporte anatómico de rodilla - Descarga el área - Procesos de rehabilitación

NEO 2954 517744
Ortopedia Tel: 02954 454654
AV. EDISON 994 (esq. Civit) - www.ortopediano.com

DUMASCAT
dumasc.com.ar DumasCatOficial

Gral Villegas
Córdoba
Buenos Aires
La Plata

FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente

VIERNES 02/09	AMEGHINO - Ameghino 587.....414441	MARTES 06/09	COSTABEL - Uruguay 350.....425273
	BAGLIANI - B. Mitre 134.....417500		DEMARIA - Av. Belgrano (N) 672.....427297
	DEL SOL - Urquiza 490.....418006		PALASCIANO - Yrigoyen y Moreno.....416400
	PONCE - Av. Edison 1248.....387778		PIO XII - Ameghino y Pio XII.....427400
	SADOWSKI II - Av. Uruguay 681.....418155		WEIGEL - Cervero 306.....415651
SABADO 03/09	BELGRANO - Belgrano (Sur) 442.....425239	MIÉRCOLES 07/09	ESPAÑA S.C.S. - Gil y España.....425169
	FARMACITY - Avellaneda 236		LIBERTAD - Unanue 514.....431903
	FERRATTO - Raúl B. Díaz 1795.....700999		LUTILSKY - Luro e Yrigoyen.....410381
	SAN ANDRES - Autonomista 846.....457776		SANTA CECILIA - Spinetto 897.....414444
	SANTA LUCIA - Luro 565.....416661		VIAL - Gentili 846.....413300
DOMINGO 04/09	BUTALO - Unanue 366/372.....410555	JUEVES 08/09	AUSTRAL - Ameghino y Valera.....415100
	INTEGRAL - Juan Schmidt 1058.....410809		CAZAUX - Garibaldi 498.....415600
	PAMPA S.R.L. - España 490.....430862		PASTEUR - Escalante y Pico.....410110
	POLYFARMA - 1º de Mayo y R.B. Díaz.....417400		WALL MAPU - R. S. Peña 915.....834344
	QUINTANA - Gral. Pico 258.....413757		

Reflexología Jorge Antonio Gómez
TURNOS al Cel: 2954 331766 de 16 a 19 hs.
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.
Digitopuntura Independencia 573 - S. Rosa

PIERDA PESO TOMANDO CAFÉ MARITA

• Acelera el metabolismo
• Reduce la absorción de glucosa
• Niveliza la diabetes, colesterol.
• Ayuda a adelgazar
• Estimula la función cerebral.

¡Llegó!

(02954) 412054 / (2954) 465141 / infocafemarita@yahoo.com

Dr. WALTER VISÑUK
MEDICO FISIATRA
M.P.:2337 - M.E.:1336
ESPECIALISTA EN MEDICINA FISICA Y REHABILITACION

CIMFYR
CENTRO INTEGRAL DE MEDICINA FISICA Y REHABILITACION
J. B. Justo 278 - Santa Rosa - info@cimfyr.com.ar
Tel (02954) 388433 - Cel: (2954) 337710